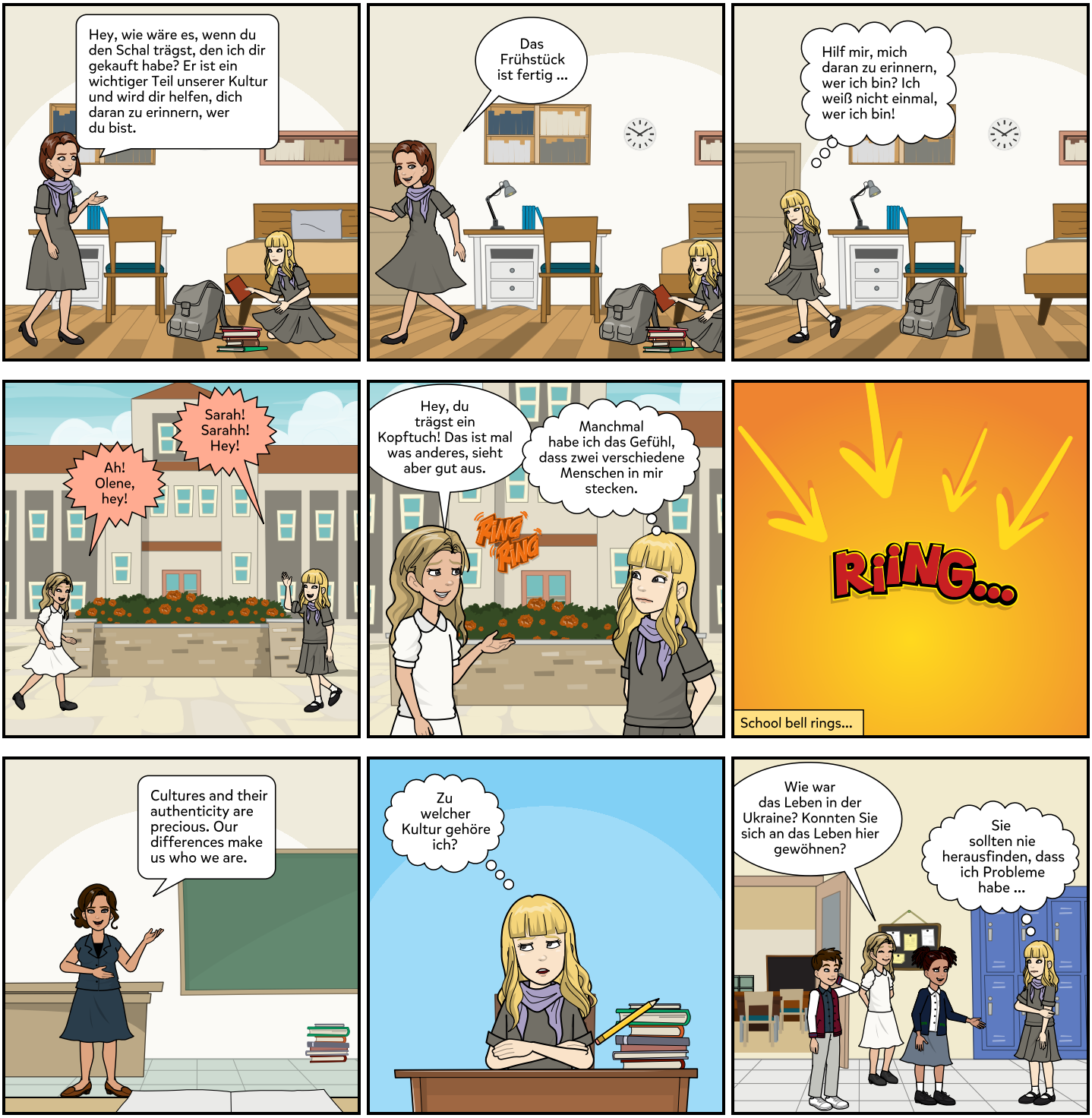
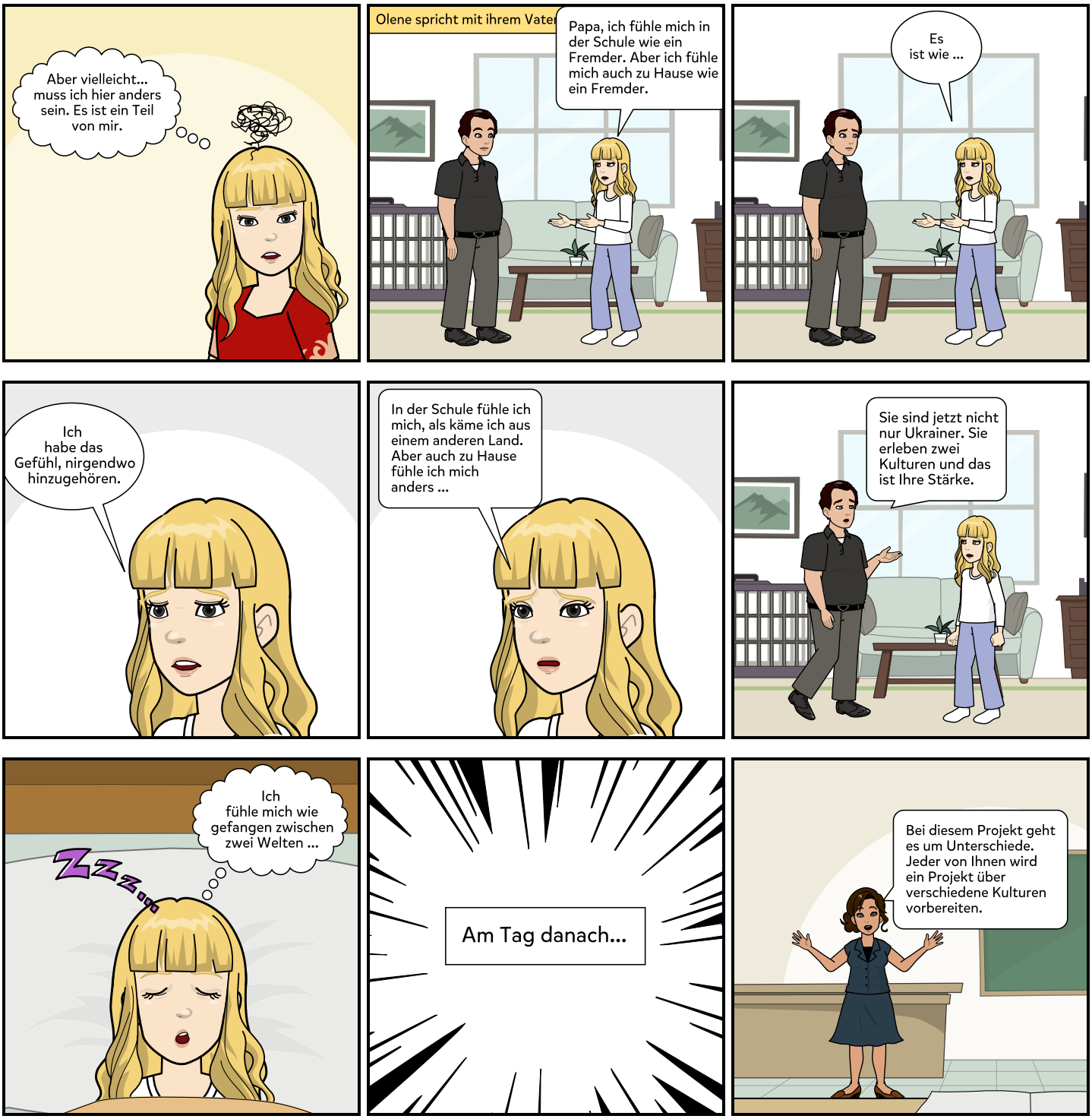
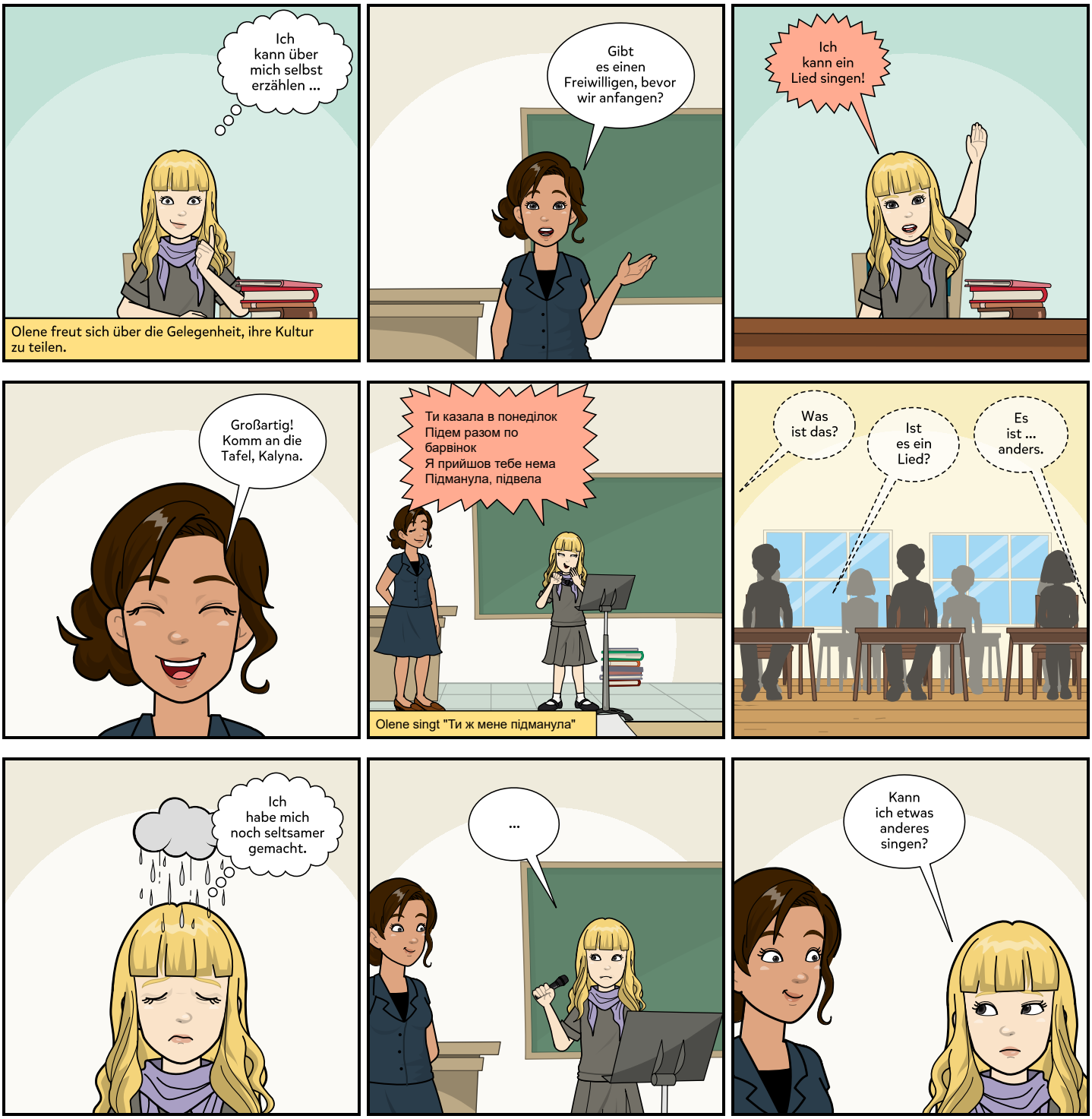
module9


Hey, wie wäre es, wenn du den Schal trägst, den ich dir gekauft habe? Er ist ein wichtiger Teil unserer Kultur und wird dir helfen, dich daran zu erinnern, wer du bist.
Das Frühstück ist fertig ...
Hilf mir, mich daran zu erinnern, wer ich bin? Ich weiß nicht einmal, wer ich bin!
Ah! Olene, hey!
Sarah! Sarahh! Hey!
Hey, du trägst ein Kopftuch! Das ist mal was anderes, sieht aber gut aus.
Manchmal habe ich das Gefühl, dass zwei verschiedene Menschen in mir stecken.
RING RING
RiiNG...
School bell rings...
Cultures and their authenticity are precious. Our differences make us who we are.
Zu welcher Kultur gehöre ich?
Wie war das Leben in der Ukraine? Konnten Sie sich an das Leben hier gewöhnen?
Sie sollten nie herausfinden, dass ich Probleme habe ...

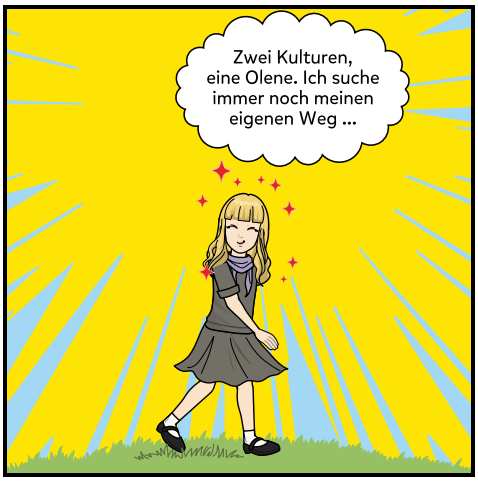
Olene trägt traditionelle ukrainische Kleidung bei einer Schulveranstaltung.
Du solltest dich niemals für deine Wurzeln schämen, Kalyna.
Alle werden mich anstarren! Ich will das nicht tragen.
Du siehst toll aus, Kalyna. Woher hast du das? So etwas habe ich noch nie gesehen ...
Alle sehen mich an. Ich sehe seltsam aus.
Kinder, verschiedene Kulturen sind wie ein Mosaik. Sie sind wunderschön.
Aber ich fühle mich wie ein Stein, der in zwei Teile gespalten wurde ...
?
Jetzt möchte ich, dass jeder ein lokales, traditionelles Gericht vorstellt.
Kalyna, möchten Sie beginnen?
Okay ... Das ist ein traditionelles Gericht aus der Ukraine. Es heißt Varenyky.
Es sieht anders aus. Ich mag diese Art von Essen nicht ...


Aber vielleicht... muss ich hier anders sein. Es ist ein Teil von mir.
Olene spricht mit ihrem Vater
Papa, ich fühle mich in der Schule wie ein Fremder. Aber ich fühle mich auch zu Hause wie ein Fremder.
Es ist wie ...
Ich habe das Gefühl, nirgendwo hinzugehören.
In der Schule fühle ich mich, als käme ich aus einem anderen Land. Aber auch zu Hause fühle ich mich anders ...
Sie sind jetzt nicht nur Ukrainer. Sie erleben zwei Kulturen und das ist Ihre Stärke.
Zzz...
Ich fühle mich wie gefangen zwischen zwei Welten ...
Am Tag danach...
Bei diesem Projekt geht es um Unterschiede. Jeder von Ihnen wird ein Projekt über verschiedene Kulturen vorbereiten.


Ich kann über mich selbst erzählen ...
Olene freut sich über die Gelegenheit, ihre Kultur zu teilen.
Gibt es einen Freiwilligen, bevor wir anfangen?
Ich kann ein Lied singen!
Großartig! Komm an die Tafel, Kalyna.
Ти казала в понеділок
Підем разом по барвінок
Я прийшов тебе нема
Підманула, підвела
Olene singt "Ти ж мене підманула"
Was ist das?
Ist es ein Lied?
Es ist ... anders.
Ich habe mich noch seltsamer gemacht.
...
Kann ich etwas anderes singen?

Sollte ich mich anpassen oder ich selbst sein?
RING RING
Manchmal fühle ich mich, als würde ich in zwei Hälften geteilt...
Warum hast du aufgehört, in der Klasse zu singen?
Olene spricht mit ihrer Mutter über Kulturen.
Du solltest nie vergessen, wer du bist, Kalyna.
Aber ich habe hier eine Identität.
23:42
Vielleicht muss ich beide Welten in mir tragen und meinen eigenen Weg finden ...
ZZZ...
Olene erzählt von den zwei Kulturen, die sie spürt. Ihre Freunde und Lehrer sind beeindruckt.
Kalyna, das war so kreativ! Du hast zwei Kulturen zusammengeführt.
RiiNG... RiiNG...
Ihre Präsentation war großartig! Sie wirkten, als wären Sie in beiden Kulturen zu Hause.
Genau so fühle ich mich tatsächlich.

Ich habe das Glück, Bürger zweier großartiger Länder zu sein! Hier verbinde ich meine Identität mit meinen Wurzeln.
Kalyna führt ihren Volkstanz bei der Schulveranstaltung auf. Sie tanzt selbstbewusst auf der Bühne, während ihre Freunde sie unterstützen.
WOW!
Ich kann mit zwei Kulturen ich selbst sein.
Ja, es ist zu ihrer Stärke geworden.
Schau, meine Liebe, sie hat den Wert verschiedener Kulturen entdeckt.
Wir sind stolz auf dich, Schatz.
Mama, Papa, ich habe mich in beiden Welten wiedergefunden. Das ist meine Stärke!
Am nächsten Tag in der Schule erzählt Olene ihrer Lehrerin von ihren Ideen für ein neues transkulturelles Projekt.
Die Einführung neuer Kulturen kann unser Verständnis von der Welt verbessern.
Tolle Idee, Olene! Wir lernen auch viel von Schülern wie dir.
Mehrere Identitäten sind schwierig, aber es fühlt sich gut an.


Zwei Kulturen, eine Olene. Ich suche immer noch meinen eigenen Weg ...